

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**· Identifikátor výrobku****· Obchodní označení: BRUNOX® IX 50 - Spray****· Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití****· Použití látky / přípravku**

dlouhodobá ochrana proti korozi a high-tech mazací prostředek (lubrikant)

Ochranné prostředky proti korozi

Mazivo

· Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**· Identifikace výrobce/dovozce:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Postfach 100127

85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· Obor poskytující informace: Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44**· Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Identifikace nebezpečnosti**· Klasifikace látky nebo směsi****· Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

GHS02 plamen

Flam. Aerosol 1 H222 Extrémně hořlavý aerosol.

Aquatic Chronic 4 H413 Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.

· Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES

Xi; Dráždivý

R38: Dráždí kůži.



F+; Extrémně hořlavý

R12: Extrémně hořlavý.



N; Nebezpečný pro životní prostředí

(pokračování na straně 2)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 1)

R51/53: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Pozor! Nádobka je pod tlakem.

· **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

· **Prvky označení**

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xi Dráždivý

F+ Extrémně hořlavý

N Nebezpečný pro životní prostředí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Benzin (ropný), hydrogennačně odsířený, lehký, dearomatizovaný
Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká

· **R-věty:**

12 Extrémně hořlavý.

38 Dráždí kůži.

51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

23 Nevdechovat aerosol

29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

38 V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.

45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

· **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.

Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.

Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

· **Klasifikace podle směrnice 75/324/EHS:** Extrémně hořlavý

· **Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 2)

3 Složení/informace o složkách

- **Chemická charakteristika: Směsi**

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 92045-53-9	Benzin (ropný), hydrogenačně odsířený, lehký, dearomatizovaný	25-50%
EINECS: 295-434-2	☒ Xn R65 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-56-9	destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované lehké	25-50%
EINECS: 265-159-2	parafinické; Základový olej - nespecifikovaný R10	
CAS: 64742-49-0	Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká	2,5-10%
EINECS: 265-151-9	☒ Xn R65 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-47-8	destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej - nespecifikovaný	2,5-10%
EINECS: 265-149-8	☒ Xn R65 R66 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 5131-66-8	3-Butoxypropan-2-ol	2,5-10%
EINECS: 225-878-4	☒ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 124-38-9	carbon dioxide	2,5-10%
EINECS: 204-696-9	⚠ Press. Gas, H280	

- **R-věta:** 12-38-51/53

- **S-věta:** 2-16-23-29/56-38-45-51

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Popis první pomoci**

- **Všeobecné pokyny:** Zavést lékařské ošetření.

- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

- **Upozornění pro lékaře:**

- **Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nevolnost

Bolesti hlavy

Závrať

- **Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**

- **Vhodná hasiva:** CO₂, písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.

- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Kysličník uhelnatý (CO).

- **Pokyny pro hasiče**

- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 3)

- **Další údaje:** Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Zajistit dostatečné větrání.
Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.
- **Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**
Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Přechovávat jen v původní nádobě.
Skladovat na chladném místě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Skladovat odděleně od potravin.
Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Skladovat v chladu, zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí roztržení.
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

(pokračování na straně 5)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 4)

- **Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
 - 124-38-9 carbon dioxide**
 - NPK Krátkodobá hodnota: 45000 mg/m³
 - Dlouhodobá hodnota: 9000 mg/m³
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
 - Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
 - Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
 - Před přestávkami a po práci umýt ruce.
 - Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
 - Zabránit styku s pokožkou.
 - Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Filtr AX
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi. Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**
 - Nitrilkaučuk
 - Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**
 - Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**
 - Skupenství:** Aerosol
 - Barva:** Jasná
- **Zápach (vůně):** Charakteristický
- **Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.
- **Hodnota pH:** Není určeno.

(pokračování na straně 6)

CZ

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 5)

- **Změna stavu**
 - Teplota (rozmezí teplot) tání:** Není určeno.
 - Teplota (rozmezí teplot) varu:** 170°C
- **Bod vzplanutí:** < 0°C
- **Zápalná teplota:** 210°C
- **Teplota rozkladu:** Není určeno.
- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

- **Meze výbušnosti:**
 - Dolní mez:** 0,5 Vol %
 - Horní mez:** 6,5 Vol %
- **Tenze par:** Není určeno.
- **Hustota při 20°C:** 0,838 g/cm³
- **Relativní hustota** Není určeno.
- **Hustota par** Není určeno.
- **Rychlost odpařování** Nedá se použít.
- **Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.
- **Viskozita:**
 - Dynamicky:** Není určeno.
 - Kinematicky:** Není určeno.
- **Obsah ředidel:**
 - Organická ředidla:** 40,1 %
 - VOC (EC)** 40,05 %
 - Obsah netěkavých složek:** 3,0 %
- **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Nebezpečí roztržení.
- **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhličitý

CZ
(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 6)

11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
dráždivý

12 Ekologické informace

- **Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Chování v ekologickém prostředí:**
- **Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení):ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody,povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.
jedovatá pro vodní organismy
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Evropský katalog odpadů**
20 01 26* Olej a tuk neuvedený pod číslem 20 01 25
20 01 40 Kovy
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 7)

14 Informace pro přepravu

· **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVSEB třída:** 2 5F Plyny
- **Kemlerovo číslo:** -
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950
- **Typ obalu:** -
- **Etiketa:** 2.1
- **Zvláštní označení:** Symbol (ryba a strom)
- **Náležitý název OSN pro zásilku:** 1950 AEROSOLY
- **Kód omezení pro tunely:** D

· **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Látka znečišťující moře:** Ano
Symbol (ryba a strom)
- **Technický název:** AEROSOLS

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **Technický název:** AEROSOLS, flammable
- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1
- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Plyny
- **Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.

15 Informace o předpisech

- **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

(pokračování na straně 9)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 8)

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xi Dráždivý
F+ Extrémně hořlavý
N Nebezpečný pro životní prostředí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Benzin (ropný), hydrogenačně odsířený, lehký, dearomatizovaný
Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká

· **R-věty:**

12 Extrémně hořlavý.
38 Dráždí kůži.
51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
23 Nevdechovat aerosol
29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
38 V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.
45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

· **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neporázejte a nespalujte, ani po použití.
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

- **Klasifikace podle směrnice 75/324/EHS:** Extrémně hořlavý
- **Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
R10 Hořlavý.
R36/38 Dráždí oči a kůži.
R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Produktsicherheit

- **Poradce:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(pokračování na straně 10)



Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 9)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)